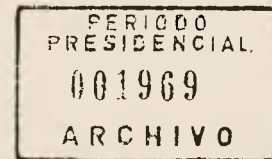


Fundación
Vicente
HUIDOBRO

Santiago, Octubre 30 de 1991

11-6-7



Señor
Presidente
de la República de Chile
Don Patricio Aylwin Azócar

PRESENTE.-

Excelentísimo señor Presidente:

Por la presente, tenemos el agrado de invitar a usted a la inauguración oficial de la **Fundación Vicente Huidobro**, que tendrá lugar el próximo Martes 3 de Diciembre, a las 19:30 horas, en el Museo de Historia Natural.

El programa contempla celebrar la inauguración con diversos actos que culminarán el Sábado 7 de Diciembre. Entre ellos, destaca la realización de un Seminario Internacional convocado bajo el nombre de " Vanguardia y Modernidad ", al que han confirmado su asistencia numerosas personalidades nacionales y extranjeras del mundo del arte y de la cultura.

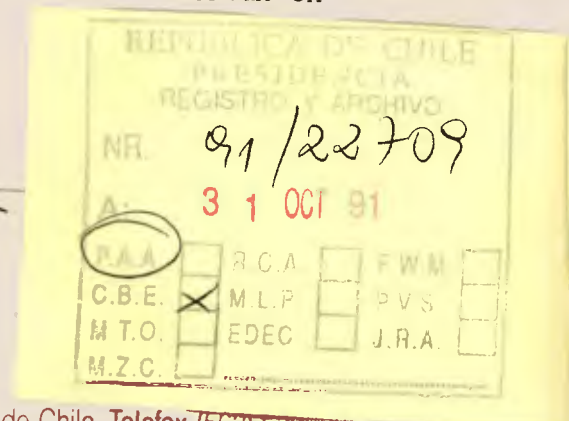
Entre los objetivos primordiales de la Fundación está el rescatar para el país la figura de **Vicente Huidobro**, organizar su valioso legado y construir un ámbito cultural que cumpla un fin social en beneficio de nuestros jóvenes, y se constituya prontamente en un puente entre las actividades culturales que tienen lugar en nuestro país y en el mundo. En el marco descrito, desde luego, nada realizaría tanto nuestra inauguración como contar con vuestra presencia en ella.

Con la viva esperanza de que nuestros deseos se conviertan en realidad, lo saluda muy cordialmente,

~~VICENTE GARCIA HUIDOBRO SANTA CRUZ~~

Presidente

Adj.



PRESIDENCIA DE LA NACIÓN
30 OCT 1991
ARCHIVO PRESIDENCIAL

INAUGURACION

FUNDACION VICENTE HUIDOBRO

PROGRAMA OFICIAL

- 1.- Acto Inaugural: Museo Nacional de Historia Natural.
- 2.- Seminario Internacional: Teatro Municipal de Santiago
"Vanguardia y Modernidad" Sala Claudio Arrau.
- 3.- Archivo Vicente Huidobro: Casa Colorada
Inauguración Sede de la Fundación.
- 4.- Libro: "El Oxígeno Invisible" Palacio Cousiño.
de Diego Maquieira.
Libro de Arte sobre Vicente Huidobro,
Editorial Lord Cochrane.
- 5.- Teatro Callejero :
 - * Plaza Egaña.
 - * Plaza Divina Providencia.
 - * Plaza Ñuñoa.
 - * Plaza Estación Central.
 - * Plaza Mulato Gil de Castro.

FUNDACION VICENTE HUIDOBRO

En diciembre de 1990, en presencia del consejo de la Fundación Vicente Huidobro se realizó la 1ª Sesión de consejo de la Fundación.

La Ilustre Municipalidad de Santiago se ha comprometido aportar una subvención anual con la cual se financian sólo los gastos administrativos y operaciones de la Fundación.

El local de la Fundación esta ubicado en dependencias del Museo de Santiago, Casa Colorada (Merced 860).

Para realizar los objetivos de la Fundación trabaja el siguiente equipo de personas:

- Director.
- Sub Director.
- Bibliotecaria.
- Proyectos Especiales.
- Secretaria Ejecutiva Bilingüe.
- Digitadora.
- Administrativo.
- Auxiliar.

ACTIVIDADES REALIZADAS 1er SEMESTRE 1991

- * 1ª sesión del Consejo durante 1991.
- * Asesoría Citurba-Colombia.
"La historia y la aventura del idioma español.
- * "Homenaje a Rafael Alberti".
- * "Homenaje a Huidobro" - Instituto Chileno Francés de Cultura.
- * Obra de Teatro "El Cid".
- * "Festejando a Nicanor Parra".
- * Restauración Tumba Vicente Huidobro.

INAUGURACION

FUNDACION VICENTE HUIDOBRO

La inauguración de la Fundación contempla diversas actividades, que además de las ceremonias propias de un evento inaugural, incluye espectáculos callejeros que ilustran acerca de la época y/o obra de Huidobro, y que se proponen incorporar a la ciudad a los festejos, alterando por un instante su rutina y enriqueciendo también por un momento su afanoso quehacer.

Como se sabe, Vicente Huidobro participó y contribuyó activamente a la creación de lo que hoy se conoce como la "vanguardia histórica". De hecho, fue uno de sus principales impulsores. Nacida en las primeras décadas del siglo, y próximos al término del milenio, hemos destinado una parte importante de la inauguración a reflexionar, en la encarnación y evolución de los postulados de dicha vanguardia. Al análisis de sus éxitos y reveses.

Pero una reflexión de esta naturaleza, sólo cobra verdadero sentido si se abre al porvenir. Es por ello, que a la luz de las monumentales transformaciones que desde entonces ha experimentado el mundo, y también nuestro país, concebimos esta reflexión como un ejercicio siempre inmerso en los desafíos del presente y del porvenir. En especial, interesa a la Fundación, estimular la reflexión acerca de dos temas fuertemente enraizados en la vida y obra de Huidobro; la construcción y extensión de una cultura de la vida, y la construcción del mundo desde la libertad.

Temas, que al ser desde luego vigentes, estimulan también una reflexión desde una perspectiva latinoamericana respecto de su carácter y sus problemas. De su presencia o ausencia de la realidad continental contemporánea, de su relación con el momento histórico que vive el mundo, de su conceptualización como eventual modernidad.

Las actividades programadas para la inauguración oficial de la Fundación en Chile son las siguientes:

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

LUNES 2 DE DICIEMBRE

13:30 horas: Plaza Egaña

- Escenas de El Cid de Huidobro
Teatro callejero a cargo del grupo de teatro
DITIRAMBO.

MARTES 3 DE DICIEMBRE

13:30 horas: Plaza Divina Providencia y calle Providencia
entre Antonio Varas y Carlos Antúnez.

- Escenas de El Cid de Huidobro
Teatro callejero a cargo del grupo de teatro
DITIRAMBO.

19:30 horas: Museo Nacional de Historia Natural.

Acto Inaugural, con invitación al Excelentísimo Sr. Presidente de la República, Miembros del Parlamento, Miembros del Poder Judicial, Cuerpo Diplomático etc.

- Discurso a cargo del Presidente de la Fundación, Sr. Vicente García-Huidobro.
- Discurso del Alcalde de Santiago, Sr. Jaime Ravinet.
- Discurso del Ministro de Educación, Sr. Ricardo Lagos.
- Acto artístico, Espectáculo Poemas Ropa, "Azar de la fiesta".
- Vino de honor.

MIERCOLES 4 DE DICIEMBRE

- 9:30 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau.
- Seminario de Intelectuales "Vanguardia y Modernidad".
 - Acto Inaugural.
 - Palabras de bienvenida a cargo de Ana Pizarro.
 - Conferencia a cargo de Jacques Leenhardt.
 - Saludo de la Fundación Internacional Jorge Luis Borges a cargo de María Kodama.
- 10:30 horas: Break
- 11:00 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau.
- Presentación de Ponencias (3)
- 13:00 horas: Plaza de Armas.
- " El Cid de Huidobro " (fragmento).
 - Teatro callejero a cargo del grupo de teatro DITIRAMBO.
- 14:00 horas: Almuerzo
- 15:00 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau.
Presentación de tres ponencias (Seminario).
- 18:00 horas: Término del primer día del Seminario.

JUEVES 5 DE DICIEMBRE

- 10:00 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau
- Presentación de Ponencias (3)
- 11:00 horas: Break

13:30 horas: Plaza Ñuñoa

- Escenas de El Cid de Huidobro
Teatro callejero a cargo del grupo de teatro
DITIRAMBO.

14:00 horas: Almuerzo

15:00 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau.

- Presentación de Ponencias (3)

20:00 horas: Palacio Cousiño.

- Presentación Obra, "El Oxígeno Invisible" de
Diego Maquieira, libro de arte sobre Vicente
Huidobro. Invitación y Producción de Editor-
ial Lord Cochrane.
- Cóctel.

VIERNES 6 DE DICIEMBRE

10:00 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau.

- Presentación de Ponencias (3)

11:00 horas: Break

12:30 horas: Casa Colorada.

- Inauguración del Archivo de la Fundación Vicente
Huidobro. Proyecto financiado por la Fundación
Andes.

13:30 horas: Estación Central

- Escenas de El Cid de Huidobro
Teatro callejero a cargo del grupo de teatro
DITIRAMBO.

14:00 horas: Almuerzo

15:00 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau.

- Presentación de Ponencias (3)

18:00 horas: Visita de un invitado extranjero a la Facultad de Humanidades de la Universidad de Santiago

SABADO 7 DE DICIEMBRE

10:00 horas: Teatro Municipal de Santiago.
Sala Claudio Arrau.

- Presentación de Ponencias (3)

11:00 horas: Break

12:30 horas: Reunión de Clausura

- Palabras finales a cargo de un invitado nacional.

13:30 horas: Plaza Mulato Gil

- Escenas de El Cid de Huidobro
Teatro callejero a cargo del grupo de teatro
DITIRAMBO.

NOTA: Este programa es susceptible de modificaciones menores (ya que es posible recibir invitaciones durante horas de almuerzo y/o diversas instituciones y personalidades del ámbito nacional).

DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES PROGRAMADAS

1.- ACTO INAUGURAL

Evento que abre oficialmente las actividades inaugurales de la Fundación Vicente Huidobro. Este acto se realizará en el Museo Nacional de Historia Natural con invitación al Excelentísimo Sr. Presidente de la República, Miembros del Parlamento, Miembros del Poder Judicial, Cuerpo Diplomático etc.

- Discurso a cargo del Presidente de la Fundación, Sr. Vicente García-Huidobro
- Discurso del Alcalde de Santiago, Sr. Jaime Ravinet.
- Discurso del Ministro de Educación, Sr. Ricardo Lagos.
- Acto artístico, espectáculo Poemas Ropa:
Evento cuyo objetivo es reeditar el trabajo que en 1922 realizan en conjunto el poeta Vicente Huidobro y la artista plástica Sonia Delaunay. Consiste básicamente en un fragmento de poema escénico donde los trajes expuestos se crean a partir de los contenidos expresados en algunos poemas de Huidobro. Este espectáculo reúne elementos provenientes del teatro, la danza, el diseño, la poesía y las artes visuales. Tiene una duración de 20 minutos.
- Vino de honor.

2.- SEMINARIO INTERNACIONAL DE INTELLECTUALES

VANGUARDIA Y MODERNIDAD: TEMARIO GENERAL

- Las vanguardias históricas en América Latina.
- Los lenguajes simbólicos hoy y los nuevos espacios de comunicación.
- El carácter de la cultura en América Latina hoy: modernidad y memoria.

INVITADOS INTERNACIONALES (17)

- **Hugo Achugar**
Uruguayo, poeta e investigador. Profesor de las universidades de North Western y La República. Ha publicado numerosos trabajos sobre el tema de la Modernidad.

- **Juan Gustavo Cobo Borda**
Poeta colombiano, director de la revista Eco. Encargado de asuntos culturales en la Cancillería colombiana.
- **María Julia Daroqui**
Especialista en literatura portorriqueña. Profesora de la Universidad Central de Venezuela.
- **René de Costa**
Norteamericano, profesor de la Universidad de Chicago Investigador de la obra de Vicente Huidobro. Ha publicado varios textos sobre poesía chilena.
- **Antonio Fernández Ferrer**
Español, investigador y profesor de la Universidad de Alcalá de Henares. Publicaciones sobre la enseñanza de la literatura.
- **Serge Gruzinski**
Investigador francés de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales. Autor de numerosos trabajos, " La colonisation de l'imaginaire ".
- **María Kodama**
Esposa de Jorge Luis Borges. Preside la fundación internacional del mismo nombre.
- **Jacques Leenhart**
Investigador francés. Presidente de la Asociación Internacional de Críticos de Arte. Ha publicado numerosos trabajos sobre sociología de la cultura.
- **Sonia Mattalía**
Española, profesora e investigadora en la Universidad de Valencia. Dirige el Seminario de Estudios de la Vanguardia. Ha elaborado diversos trabajos sobre el tema.
- **María Celeste Olalquiaga**
Doctorada en Columbia University, investigadora venezolana de la modernidad. Acaba de publicar un libro sobre cultura latinoamericana en University of Minnessotta.
- **Enrique Oteiza**
Cientista Social argentino, ex director del Instituto Di Tella en la década de los sesenta. Ex director del UNRISD, Ginebra.

- **Ricardo Piglia**
Escritor argentino perteneciente a las generaciones jóvenes y uno de los autores de mayor relieve en estos momentos en Buenos Aires, de las generaciones jóvenes. Ha dictado numerosas conferencias (Sao Paulo, Princeton, etc.)
- **Márgara Russotto**
Venezolana, poeta e investigadora. Profesora en la Universidad Central de Venezuela. Ha publicado trabajos sobre poesía brasileña e hispanoamericana.
- **Jorge Schwartz**
Brasileño, profesor de la Universidad de Sao Paulo. Investigador en el tema de la vanguardia. Ha publicado varios trabajos sobre Vicente Huidobro y Oswald de Andrade.
- **Iumma María Simon**
Especialista en modernismo brasileño. profesora de la Universidad de Campinas. Muchas publicaciones.
- **George Yudice**
Norteamericano, profesor de la Universidad de Columbia, Barnard College. Publicaciones sobre literatura latinoamericana y en particular sobre la obra de Vicente Huidobro.
- **Saúl Yurkievich**
Francés, profesor de la Universidad de París. Poeta e investigador ha publicado numerosos trabajos sobre poesía latinoamericana.

Invitados Nacionales

Los participantes nacionales invitados a este encuentro serán investigadores, críticos, intelectuales del más alto nivel.

3.- ARCHIVO INAUGURACION

Se inaugura el archivo que se ha organizado gracias al apoyo de la Ilustre Municipalidad de Santiago y la Fundación Andes.

Ha sido formado con el legado del poeta (80.000 documentos). Estos han sido clasificados, normalizados, restaurados y microfilmados, incorporando las técnicas modernas para la automatización por lo tanto se constituirá el primer Archivo de un escritor creado en Chile.

4. - LIBRO: "EL OXIGENO INVISIBLE", ANTOLOGIA DE HUIDOBRO
HECHA POR EL POETA DIEGO MAQUIEIRA

Publicación de libro de arte sobre aspectos de la vida y la obra de Vicente Huidobro, sus relaciones con el mundo cultural de la época y acontecimientos históricos que marcaron su producción literaria. Esta publicación será editada por Lord Cochrane y presentada en Chile Expo Sevilla 92

5. - TEATRO CALLEJERO

Serie de espectáculos de 10 minutos de duración, cuyo objetivo es difundir en lugares públicos la vida y la obra de Vicente Huidobro, la existencia y principales tareas de la Fundación y las actividades programadas en el marco de inauguración de la Fundación Vicente Huidobro.

NOMBRE DE PONENCIAS

SEMINARIO " VANGUARDIA Y MODERNIDAD "

- MARIA KODAMA : SALUDO DE LA FUNDACION JORGE LUIS BORGES.
- RENE DE COSTA : "EL ULTRAISMO: BORGES, HUIDOBRO, APOLLINAIRE".
- SAUL YURKIEVICH : "LA AUTARQUIA ABSOLUTA".
- JACQUES LEENHARDT : "EL VANGUARDISMO Y LA ILUSION DEL FUTURO".
- SONIA MATTALIA : "ESCRITURA DE MUJERES: MARGENES Y LIMITES DE LA VANGUARDIA".
- GEORGE YUDICE : "LA VANGUARDIA A PARTIR DE SUS EXCLUSIONES"
- HUGO ACHUGAR : "FIN DE SIGLO EN LA PERIFERIA: REFLEXIONES SOBRE MODERNIDAD Y POSMODERNIDAD"
- A. FERNANDEZ FERRER : "BORGES Y HUIDOBRO: DOS ACTITUDES Y TRAYECTORIAS DE LA VANGUARDIA LATINOAMERICANA".
- SERGE GRUZINSKI : BARROCO Y NEO-BARROCO: EL CASO MEXICANO.
- MARGARA RUSSOTTO : "ARANDO EN EL MAR: FUNDADORAS DE LA POESIA MODERNA VENEZOLANA"

- MARIA JULIA DAROQUI : "CAMBIO Y PERMANENCIA, RASGOS
DISCUSIVOS DE LA VANGUARDIA
HISPANOCARIBEÑA".
- MARIA CELESTE OLALQUIAGA : "KITSCH Y VANGUARDIA" (LA PERTI-
NENCIA DEL KITSCH A LA POSTMO-
DERNIDAD)
- IUMMA MARIA SIMON : "LA DIFICIL CONTEMPORANEIDAD:
VANGUARDIA Y CONVENCION EN LA
FOESIA BRASILEÑA". (EN PORTUGUÉS)
- JORGE SCHWARTZ : (FALTA CONFIRMAR TITULO)
- RICARDO FIGLIA : "LAS TRES VANGUARDIAS"
- ENRIQUE OTEIZA : "LA VANGUARDIA DE LOS SESENTA:
EL INSTITUTO DI TELLA".
- JUAN GUSTAVO COBO BORDA : "VANGUARDIA Y RETAGUARDIA"

PROYECTOS EN CURSO 1991 - 1992)

1.- AREA PATRIMONIO

- * Archivo Vicente Huidobro.
- * Restauración de la tumba de Vicente Huidobro.
- * Memoria audiovisual de la palabra.
- * Vicente Huidobro.
- * Video Testimonio.

2.- AREA DIFUSION

- * Premio "Creación".
- * Actividades inaugurales "Fundación Vicente Huidobro".
- * "Molino para embrujamiento"
- * Tres grandes de la poesía chilena.
- * Dialogando con un país.
- * Publicación.

3.- AREA INVESTIGACION

- * Centro latinoamericano-europeo de las vanguardias.
- * Imaginario popular de Huidobro.
- * Como enseñar la literatura.

4.- AREA CONSOLIDACION DE LA FUNDACION (Proyectos a mediano plazo)

- * Edición Facsimilar de obras de Vicente Huidobro.
- * Cenotafio. Casa en Cartagena.
- * Museo Vicente Huidobro.
- * Biblioteca Vicente Huidobro.
- * Local definitivo "FUNDACION VICENTE HUIDOBRO".

LISTADO DE PROYECTOS

1.- AREA PATRIMONIO

- ARCHIVO VICENTE HUIDOBRO:

Este proyecto consiste básicamente en la formación de un archivo del poeta, ha sido organizado con todas las normas y requerimientos de conservación, restauración, microfilmación, automatización y análisis bibliográfico de los materiales que componen el legado de Vicente Huidobro. Este trabajo ha sido financiado por la Ilustre Municipalidad de Santiago y la Fundación Andes. Actualmente se encuentra en pleno desarrollo.

- RESTAURACION DE LA TUMBA DE VICENTE HUIDOBRO:

Este proyecto a realizarse en conjunto con la Universidad Católica de Valparaíso y la Intendencia Regional de Valparaíso tiene como objetivo la restauración de la tumba de Vicente Huidobro en tanto patrimonio de la cultura nacional. Es financiado por Codelco-Chile.

- MEMORIA AUDIOVISUAL DE LA PALABRA:

Proyecto que contempla la creación de un archivo audiovisual compuesto de pequeños registros de las visitas que realicen a la Fundación Vicente Huidobro, destacados escritores y poetas.

- DOCUMENTAL VICENTE HUIDOBRO:

Documental sobre la vida y obra del poeta. Este proyecto, presentado a la Fundación Vicente Huidobro por Lotty Rosenfeld y Tatiana Gaviola.

- VIDEO TESTIMONIO:

Este proyecto, tiene como finalidad, la creación de un video en el cual personas que conocieron a Vicente Huidobro y se relacionaron con él en los planos personal o literario, entregan su testimonio acerca del poeta.

2.- AREA DIFUSION

- PREMIO CREACION:

Premio bi-anual otorgado por la Fundación Vicente Huidobro al proyecto de mayor creatividad en el campo de la comunicación simbólica (literatura, representación, plástica, arquitectura, diseño).

El premio "Creación" consiste en una estatuilla y una cantidad de dinero. Será evaluado por un jurado de carácter internacional.

- ACTIVIDADES INAUGURALES FUNDACION VICENTE HUIDOBRO:

Proyecto que contempla la realización de diversas actividades culturales, en el marco de la inauguración oficial de la Fundación Vicente Huidobro. El programa elaborado incluye: Acto inaugural, encuentro internacional de intelectuales, exposición de estatuillas africanas de la colección Huidobro, teatro callejero, desfiles de modas con trajes inspirados en poemas de Huidobro.

- MOLINO PARA EMBRUJAMIENTO:

Este proyecto consiste en un montaje teatral sobre la vida y obra de Vicente Huidobro y reúne en un sólo espectáculo elementos provenientes del teatro, la danza, el diseño de vestuario, la poesía y las artes visuales. Fue presentado por la Fundación Vicente Huidobro a la comisión Chile-Expo Sevilla '92.

- TRES GRANDES DE LA POESIA CHILENA:

Montaje teatral que reúne en un sólo espectáculo, aspectos de la vida y obra de Gabriela Mistral, Vicente Huidobro y Pablo Neruda en un intento por establecer los nexos y las diferencias entre los tres poetas. Este proyecto será presentado por la Fundación Vicente Huidobro al Ministerio de Educación.

- DIALOGANDO CON UN PAIS:

Este proyecto consiste en una serie de encuentros entre expertos y personalidades chilenos y de países diversos de América y del mundo, con el objeto de intercambiar ideas acerca de problemas socioculturales comunes. Plan de realizar seis en 1992.

- PUBLICACION:

Libro de arte sobre aspectos de la vida y la obra de Vicente Huidobro, sus relaciones con el mundo cultural de la época y acontecimientos históricos que marcaron su producción literaria.

Esta publicación será editada por Lord Cochrane y presentada en Chile-Expo-Sevilla 92.

3.- AREA INVESTIGACION

- CENTRO LATINOAMERICANO-EUROPEO DE LAS VANGUARDIAS.

Este proyecto contempla la creación de un centro de estudios cuyo objetivo radica en coordinar a un conjunto de grupos de investigación existentes en diferentes países que se encuentran trabajando sobre el tema de las vanguardias estéticas.

- IMAGINARIO POPULAR DE HUIDOBRO

Proyecto a desarrollar en conjunto con la agrupación Vicente Huidobro de San Antonio. Este trabajo intenta recuperar (mediante entrevistas) la visión que tienen del poeta los habitantes de Cartagena, San Antonio, Llolleo y alrededores.

- COMO ENSEÑAR LA LITERATURA

Proyecto cuyo principal objetivo es la difusión de la vida y obra de Vicente Huidobro, en Liceos pertenecientes a la Ilustre Municipalidad de Santiago. Esta difusión se apoyará en 1 set de materiales impresos y audiovisuales, diseñados a partir de un estudio metodológico.

4.- AREA CONSOLIDACION DE LA FUNDACION

(PROYECTOS A MEDIANO PLAZO)

- EDICION FACSIMILAR DE OBRAS DE VICENTE HUIDOBRO.

- CENOTAFIO. CASA EN CARTAGENA.

- MUSEO VICENTE HUIDOBRO.

- BIBLIOTECA VICENTE HUIDOBRO.

Crear una biblioteca pública modelo, como factor de desarrollo e instrumento de cambio social y educacional.

Biblioteca que responda al rol histórico y social de este tipo de instituciones de servicio público. Capacidad de acoger simultáneamente a 172 personas.

- LOCAL DEFINITIVO FUNDACION VICENTE HUIDOBRO.



CBE 91/22709

Señor
Vicente Garcia-Huidobro
Presente

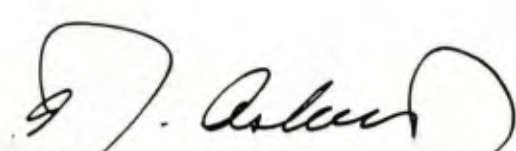
De mi consideración:

Por encargo del Presidente de la República, agradezco a usted la gentil invitación dirigida a Su Excelencia para asistir a la inauguración oficial de la Fundación Vicente Huidobro el día 3 de diciembre.

Lamentablemente, el Presidente Aylwin se encontrará en Colombia en la fecha en que usted ha querido contar con su presencia.

No obstante lo anterior por mi intermedio le hace llegar un cordial saludo y esperamos que en el futuro se dé otra oportunidad para que el Presidente de la República pueda participar en un evento de la Fundación.

Sin otro particular, le saluda atentamente,



CARLOS BASCUNAN EDWARDS
Jefe de Gabinete

Santiago, Noviembre 12 de 1991.

CBE/mpd